

BIBLIOGRAPHY

BIBLIOGRAPHY

- Adamson, D. (1989). **International Hotel English: Communicating with the International Traveler.** London : Prentice Hall.
- Allan, K. (1994). Speech Act Theory - an Overview. In R. E. Asher & J. M. Simpson (Eds.), **The Encyclopedia of Language and Linguistics**, (pp. 4127-4138). Oxford : Pergamon.
- Al-Issa, A. (2003). Sociocultural Transfer in L2 Speech Behaviors: Evidence and Motivating Factors. **International Journal of Intercultural Relations**, 27(5) : 581-601.
- Austin, J. L. (1962). **How to Do Thing with Words.** New York : Oxford University Press.
- Bardovi-Harlig, K. & Hartford, B. S. (1991). Saying "No" in English: Native and Nonnative Rejections. In L. Bouton & Y. Kachru (Eds.), **Pragmatics and Language Learning**, (pp. 41-57). Urbana : University of Illinois, U.S.A.
- Beebe, L. M. & Cumming, M. C. (1996). Natural Speech Act Data Versus Written Questionnaire Data: How Data Collection Method Affects Speech Act Performance. In S. M. Gass & J. Neu (Eds.), **Speech Acts Across Cultures** (pp. 65-86). Berlin : Mouton.
- Beebe, L. M. & Takahashi, T. (1993). **Cross-linguistic Influence in the Speech Act of Correction.** In G. Kasper & S. Blum-Kulka (Eds.), **Interlanguage Pragmatics** (pp.138-152). Berlin : Mouton.
- Beebe, L. M. & Takahashi, T. (1989a). Do You have a Bag?: Social Status and Pattern Variation in Second Language Acquisition. In S. Gass et al. (Eds.), **Variation in Second Language Acquisition: Discourse, Pragmatics and Communication**, (pp.103-125). Clevedon, UK : Multilingual Matters.

- Beebe, L. M. & Takahashi, T. (1989b). Sociolinguistic Variation in Face-threatening Speech Acts: Chastisement and Disagreement. In M. R. Eisenstein (Ed.), **The Dynamic Interlanguage: Empirical Studies in Second Language Variation** (pp. 199-218). New York : Plenum.
- Beebe, L. M., Takahashi, T. & Uliss-Weltz, R. (1990). Pragmatic Transfer in ESL Refusals. In R. Scarcella, E. Andersen & S. D. Krashen (Eds.), **Developing Communicative Competence in a Second Language**, (pp. 55-73). New York : Newbury House.
- Blue, G. M. & Harun, M. (2003). Hospitality Language as a Professional Skill. **English for Specific Purposes**. 22 : 73-91.
- Bresnahan, M. J., Ohashi, R, Liu, W. Y., Nebashi, R. & Liao, C. (1999). A Comparison of Response Styles in Singapore and Taiwan. **Journal of Cross-Cultural Psychology**. 30(3) : 342-358.
- Brown, P. & Levinson, S. C. (1987). **Politeness: Some Universals in Language Usage**. Cambridge : Cambridge University Press.
- Clyne, M. (1981). Culture and Discourse Structure. **Journal of Pragmatics**. 5 : 61-66.
- Cohen, A. (1996). Developing the Ability to Perform Speech Acts. **Studies in Second Language Acquisition**. 18 : 253-267.
- Crystal, D. (1987). **The Cambridge Encyclopedia of English Language**. London : Cambridge University Press.
- Dufon, M. A. (2000). The Acquisition of Negative Responses to Experience Questions in Indonesian as a Second Language by Sojourners in Naturalistic Interactions.

- Ebsworth, M. E., Bodaman, J. W., & Carpenter, M. (1996). Cross-cultural Realization of Greetings in American English. In S.M. Gass & J. Neu (Eds.), **Speech Acts Across Cultures: Challenges to Communication in a Second Language** (pp. 89-107).
- Fieg, J. & Mortlock, E. (1989). **A Common Core: Thais and Americans**. Yarmouth : Intercultural Press, Inc.
- Firth, S. (1972). Greeting from the Highlands of Yemen. **American Ethnologist**. 13 (2) : 290-308.
- Forbes, K. & Cordella, M. (1999). The Role of Gender in Chilean Argumentative Discourse. **IRAL**. (37) : 277-89.
- Fujiwara, Y. (1980). Tokushuu: Kiari Monku: Aisatsu Kotoba (Greeting Words). Chikuma Shoboo Tokyo. 348 : 34-38.
- García, C. (1992). Refusing an Invitation: A Case Study of Peruvian Style. **Hispanic Linguistics**. 5(1-2) : 207-243.
- Goffman, E. (1971). **Relations in Public**. New York : Basic books.
- Golato, A. (2003). Studying Compliment Responses: A Comparison of DCTs and Recordings of Naturally Occuring Talk. **Applied Linguistics**. 24 (1) : 90-121.
- Hall, E. T. (1966). **The Hidden Dimension**. New York : Doubleday.
- Holmes, J. (1990). Apologies in New Zealand English. **Language in Society**. 19(2) : 155-199.
- Hymes, D. (1972). Models of the Interaction of Language and Social Life. In J. J. Gumperz & D. Hymes (Eds.), **Directions in Sociolinguistics: The Ethnography of Communication**, (pp. 35-71). New York : Newbury House.

- Kasavana, M. (1993). From Office Operations. In M.A. Khan, M.D. Olsen & T. Var (Eds.), **VNR's Encyclopedia of Hospitality and Tourism**, (pp. 155-158). New York : Van Nostrand Reinhold.
- Kenneth E. (2008). **An Evaluation of Greeting Exchanges in Textbooks and Real Life Setting**. Retrieved 20 January 2013, from <http://www.jrc.sophia.ac.jp/kiyou/ki21/kenw.pdf>
- Kwon, J. (2003). **Pragmatic Transfer and Proficiency in Refusals of Korean EFL Learners**. Doctoral Dissertation, Boston University, U.S.A.
- Labov, W. & Fanshel, D. (1997). **Therapeutic discourse**. New York : Academic Press.
- Leech, G. N. (1983). **Principles of Pragmatics**. London : Longman.
- Levinson, S. C. (1983). **Pragmatics**. Cambridge : Cambridge University Press.
- Liao, C. & Bresnahan, M. J. (1996). A Contrastive Pragmatic Study on American English and Mandarin Refusal Strategies. **Language Sciences**. 18(3-4) : 703-727.
- Lim, T. (1988). **A New Model of Politeness in Discourse**. Doctoral Dissertation, Michigan State University, Michigan, U.S.A.
- L i Wei, C (2010). The Functions and Use of Greetings. **Canadian Social Science**. 6 (4) : 56-62
- Macaulay, M. (2000). Tough Talk: Indirectness and Gender in Requests for Information. **Journal of Pragmatic**. 33(2) : 293-316
- Mills, S. (2003). **Gender and Politeness**. Cambridge : Cambridge University Press.
- Panpoothong, N. (1999). "Thai Ways of Saying 'No' to a Request". Paper Presented at the International Symposium on Linguistic Politeness. Chulalongkorn University.

- Placencia, M. E. (1997). Address Forms in Ecuadorian Spanish. **Hispanic Linguistics.** 9 : 165-202.
- Prachanant, N. (2006). **Pragmatic Transfer in Responses to Complaints by EFL Learners in the Hotel Business.** Unpublished Doctoral Dissertation in English Language Studies, Suranaree University of Technology, Thailand.
- Quirk, R. (1985). The English Language in a Global Context. In R. Quirk & H. G. Widdowson (Eds.), **English in the World: Teaching and Learning the Language and Literature**, (pp. 1-6). Cambridge : Cambridge University Press.
- Sairhun, T. (1999). **English Refusal Strategies in Thai Learners of English as a Foreign Language : A Study of Pragmatic Transfer.** Master Thesis, Chaingmai University, Thanlind.
- Schegloff, E. (1972). Sequencing in Conversational Openings. In J. Gumpertz, & D. Hymes (Eds.), **Directions in Sociolinguistics.** New York : Blackwell Publishers.
- Schegloff, E. & Sacks, H. (1973). Opening and Closing. **Semiotica.** 7-8 : 289-327.
- Schumann, K. & Ross, M. (2000). Why Women Apologize more than Men : Gender Differences in Thresholds for Perceiving Offensive Behavior. Waterloo : University of Waterloo, U.S.A.
- Searle, J. R. (1969a). **Speech Acts: An Essay in the Philosophy of Language.** Cambridge : University Press.
- Searle, J. R. (1969b). **Speech Acts.** Cambridge : Cambridge University Press.
- Searle, J. R. (1976). The Classification of Illocutionary Acts. **Language in Society.** 5 :1-24.

- Shea, H. K. (2003). **Japanese Complaining in English: A Study of Interlanguage Pragmatics.** Doctoral Dissertation, Teachers' College, Columbia University, U.S.A.
- Sullivan, P. (1979). Conversation: Saying Hello and Goodbye. **TESOL Newsletter.** 13 (1) : 29.
- Suzuki, T. (1968). Tokushuu Aisatsu: Aisatsuron (Theory of Greeting). Chikuma Shoboo Tokyo. 196 : 19-30.
- Thep-Ackrapong, T. (2000). **Text and Translation: The Difficulties and Joys of Cross-cultural Communication.** Doctoral Dissertation, Illinois State University, U.S.A.
- Trudgill, P. (1974). **Sociolinguistics: An Introduction to Language and Society.** Harmondsworth : Penguin.
- Tyler, A. (1995). The Coconstruction of Cross-cultural Miscommunication: Conflicts in Perception, Negotiation, and Enactment of Participant Role and Status. **Studies in Second Language Acquisition.** 17(2) : 129-152.
- Van Ek, J. A. & Alexander, L. G. (1996). The Threshold Level for Modern Language Learning in Schools. Strasbourg : Council of Europe.
- Wannaruk, A. (1997). **Back-channel Behavior in Thai and American Casual Telephone Conversations.** Doctoral Dissertation, University of Illinois at Urbana-Champaign, U.S.A.
- Wolfson, N. (1983). An Empirically Based Analysis of Complimenting in American English. In N. Wolfson & E. Judd (Eds.), **Sociolinguistics and Language Acquisition** (pp. 82-95). Rowley, MA : Newbury House.
- Wolfson, N. (1989). **Perspectives: Sociolinguistics and TESOL.** Rowley : Newbury House.

Wongkhamthong, P. (1985). A Preliminary Investigation of Thai and Japanese
Formulaic Expressions. Master Thesis, University of California, U.S.A.

